



**BȘ USARB**

Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți

<http://libruniv.usarb.md>

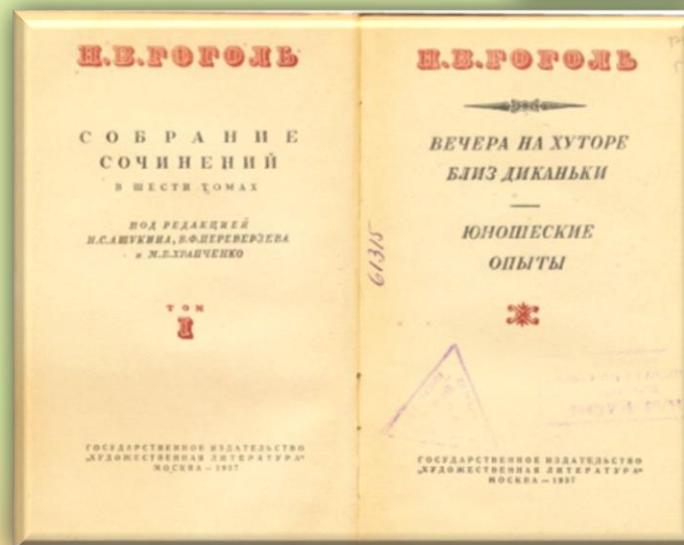
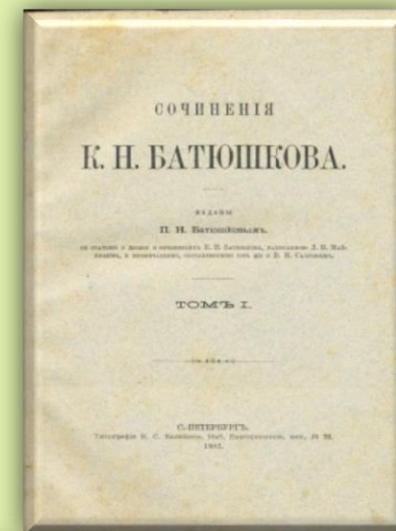


**Colloquia Bibliothecariorum**  
**IN MEMORIAM FAINA TLEHUCI, ediția a III-a**

**В ХРАНИЛИЩЕ ВЕКОВ:  
ИЗДАНИЯ РУССКИХ  
КЛАССИКОВ 19 ВЕКА  
В РЕДКОМ ФОНДЕ BȘ USARB**

**Snejana ZADAINOVA**, Sala de lectură nr.1 Științe Socioumanistice și economice,  
**Marina ȘULMAN**, Sala de lectură nr.6 Pentru Cadre didactice, BȘ USARB

Настоящее  
выступление является  
своеобразным отчетом о  
работе над  
библиографическим  
указателем. **Наша цель**  
– демонстрация  
редкостей, бережно  
хранимых в Редком  
фонде нашей  
библиотеки.



Расположение материала будущего библиографического указателя следующее: *алфавитный порядок фамилий авторов, далее как в авторском гнезде алфавитного каталога дается полное собрание сочинений, собрания сочинений, отдельные произведения сгруппированы по жанрам. Если имеется несколько изданий одного и того же произведения, они располагаются в порядке прямой хронологии.* В ходе работы мы сталкиваемся с целым рядом проблем и трудностей и в то же время обогащаем собственный кругозор, удовлетворяем профессиональное и читательское любопытство. Можем подвести предварительные итоги и сообщить некоторые выводы.

# ТРУДНОСТИ, С КОТОРЫМИ МЫ СТАЛКИВАЕМСЯ В ХОДЕ РАБОТЫ



## ФИЗИЧЕСКИЕ

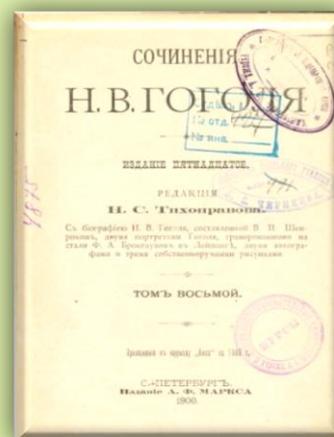
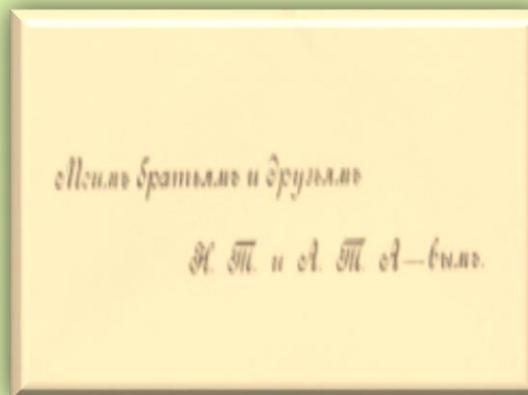
**ТРУДНОСТИ.** Приходится бегать по этажам с книгами, напрягать глаза, рассматривая в лупу надписи, выполненные миниатюрными буквами, а также прилагать все усилия к тому, чтобы не пропустить ничего интересного на титульном листе и в оформлении издания в общем.

*Обращаем внимание на качество бумаги, оформление обложки, штампы, экслибрисы, посвящения, выходные данные, наличие в издании портретов, рисунков, фотографий.*

**ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИДЕНТИФИКАЦИЕЙ.** Стараемся выяснить, когда жил, чем занимался, был ли известен современникам редактор, издатель или иллюстратор книги. Если есть *посвящение*, надо его расшифровать, «перевести» на современный русский язык, так как в наших книгах *текст записан кириллицей по правилам дореволюционной орфографии*. По возможности, выявить, кем был тот, кому посвящено данное издание.

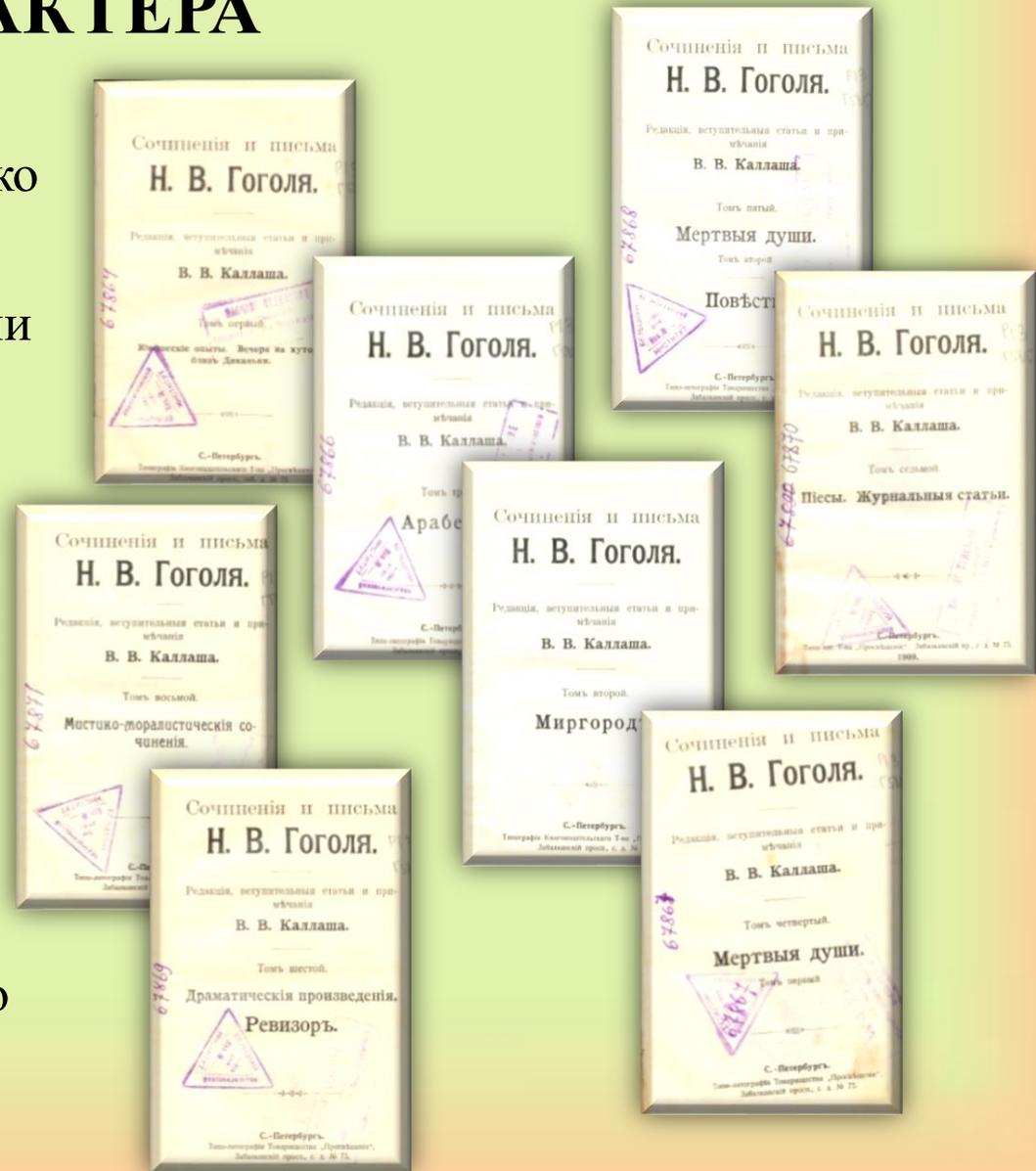
# ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИДЕНТИФИКАЦИЕЙ

Выяснилось, например, что *Иван Иванович Пузанов*, чей штамп стоит на книге С. Т. Аксакова «Записки ружейного охотника Оренбургской губернии» *заведовал кафедрой беспозвоночных в Одессе*, а *Помней Батюшков*, издатель сочинений Константина Батюшкова, был *историком, этнографом, действительным тайным советником* и *сводным братом поэта*.



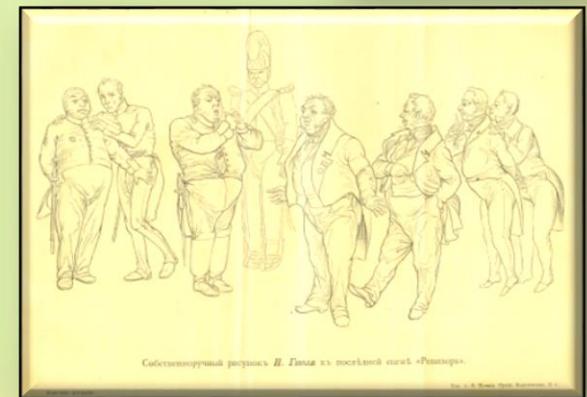
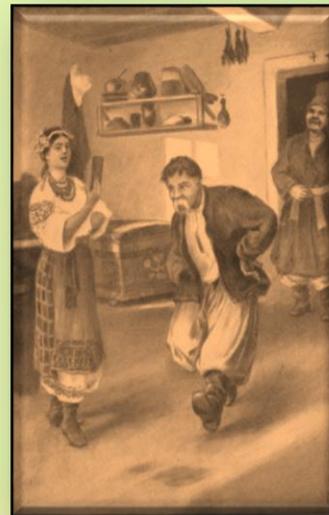
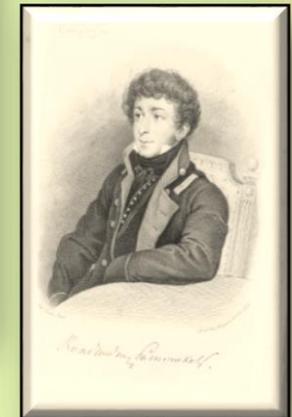
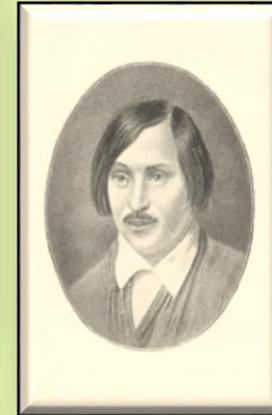
# ТРУДНОСТИ, СТИЛИСТИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА

Описание издания должно быть кратким. Не сложно коротко представить отдельно изданное произведение. А если перед нами собрание сочинений в 8 томах, приходится рассматривать и описывать каждый том в отдельности, а потом ужимать и максимально сокращать текст, стараясь не потерять при этом ничего важного. Немало пришлось повозиться с описанием иллюстрированного полного собрания сочинений Н. В. Гоголя.

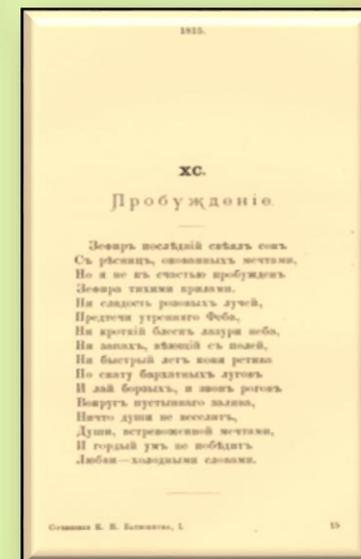


# ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИТОГИ

Работа над указателем, предполагающая знакомство со множеством разнообразных комментариев, иллюстраций, портретов и собственноручных рисунков писателей, помогает **по-новому взглянуть** на давно известные классические произведения русской литературы 19 века



Перед нами издания разного качества. Порой, очевидна **высокая культура издательского дела**, бережное отношение к книге, когда прокладывается каждый рисунок папиросной бумагой, **дается нумерация стихотворений римскими цифрами, а сверху листа арабскими цифрами указывается год их появления на свет**. В издание включаются примечания и приложения. Не менее внимательное отношение к потенциальному читателю выражается в том, что авторами комментариев являются серьезные ученые (*Вице-президент РАН Л. Майков, филолог и санскритолог Д. Овсянко-Куликовский*) имеются подробные оглавления, квалифицированно написанное вступительное слово, целый ряд вспомогательных указателей.



В ряде случаев можно отметить наличие **высокого уровня чисто библиографической работы.** Например, к «Собранию сочинений» Батюшкова присовокуплены два «указателя личных имен», что соответствует современному термину «именной указатель». При этом во второй вошли не только реально действовавшие лица, но и мифологические персонажи. Оглавление третьего тома является одновременно перечнем писем, составленным в хронологическом порядке. В середине листа обозначен год, с левой стороны от него можно найти месяц и дату отправления, а также адресата. С правой стороны от года обозначено место отправления. При этом выявлены все неточности и вкравшиеся ошибки и опубликованы исправления.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Письма <sup>1)</sup>

			Страницы нач. кон.	
<b>1797.</b>				
Июль	6-го	Острель.	Ветербург . . .	1 597
<b>1800.</b>				
Февраль	1-го.	Осу.	Ветербург . . .	• •
Июль	11-го.	•	•	2 598
<b>1802.</b>				
Февраль	17-го.	Осу.	Ветербург . . .	4 •
Март	2-го.	В. В. Гельдву.	Вара . . . . .	6 599
•	19-го.	• • •	Рата . . . . .	7 •
Июль	11-го.	В. А. Остену.	Шалат . . . . .	10 600
Июль	—	В. В. Гельдву.	Рата . . . . .	12 602
•	17-го.	Острель.	• • • • •	14 •
Июль	12-го.	В. В. Гельдву.	• • • • •	15 603
<b>1804.</b>				
Июль	1-го.	В. В. Гельдву.	Из письма из Финляндии.	17 •
Август	7-го.	• • •	• • • • •	18 •

<sup>1)</sup> Письма к нему писаны исключительно из числа русских; иностранные же письма не включены и относятся к изданиям, которые только образно называются в названном хронологическом порядке писем.

# ВЫВОД

Составление библиографического указателя является **традиционным видом библиографической деятельности.** Мы, в то же время, расцениваем работу над ним как один из возможных **вариантов междисциплинарных исследований,** стараясь максимально активизировать многолетний опыт работы в нашей библиотеке, навыки использования компьютера, возможности доступа в интернет, а также, обусловленную филологическим образованием, способность написать в каждом конкретном случае краткое заключение. Оно акцентирует внимание читателей на особенностях стиля писателя, передает личностное впечатление от книги или является попыткой перекинуть своеобразный «библиографический мостик», построенный из изданий русских классических шедевров, из наших дней в глубину веков в иные эпохи ради поиска истоков современной культуры, а также путей в будущее.

Смеем предположить, что подобного рода печатная продукция **принесет пользу трудившимся над ней библиотекарям, найдет своего читателя и будет востребована обществом.**